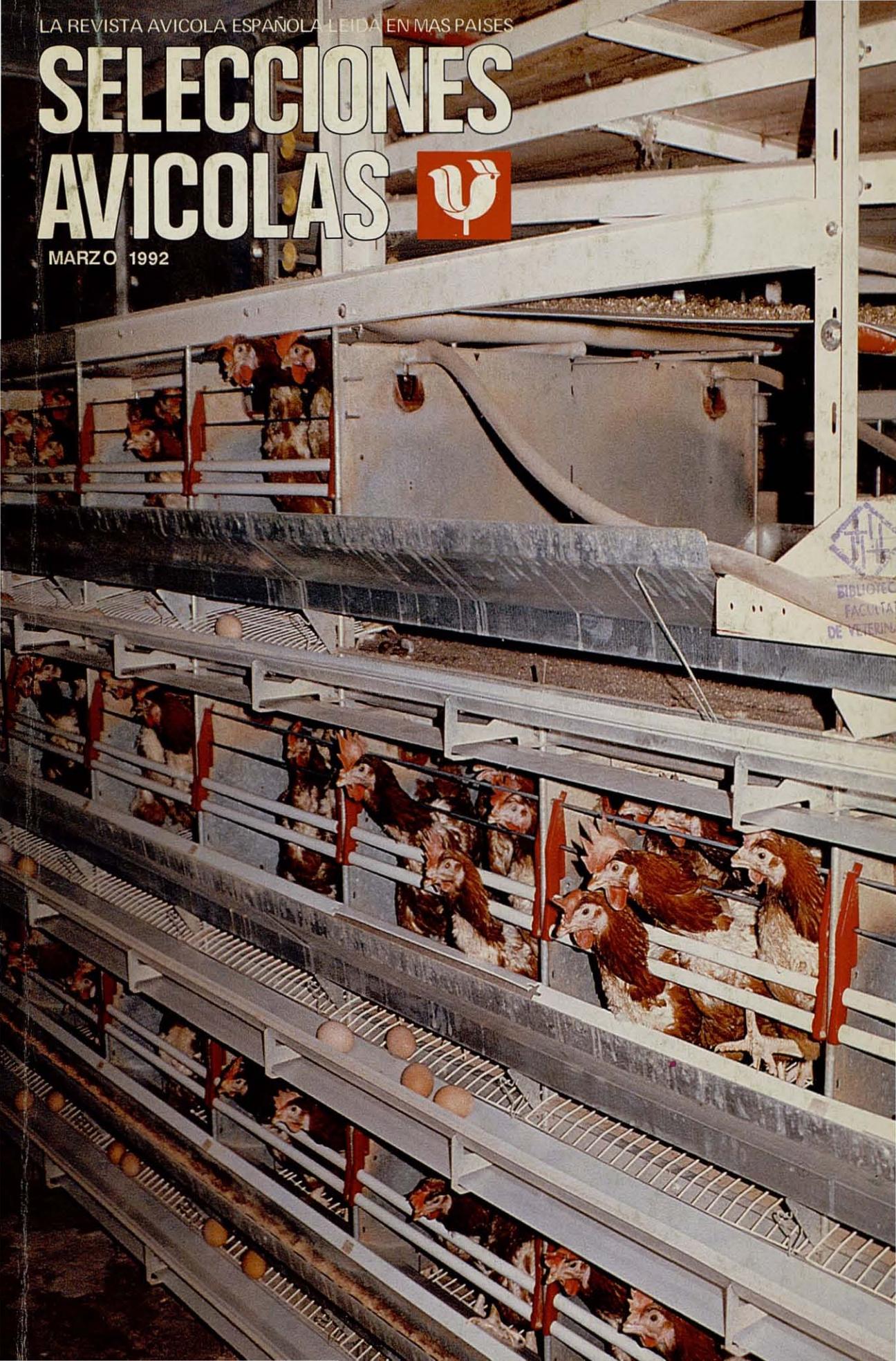


LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

# SELECCIONES AVICOLAS



MARZO 1992



# Una nueva reproductora de alto rendimiento para el futuro



HUBBARD

**HY**

Más carne de pechuga

+2%

Más carne total vendible

+2%

Estos son los éxitos del nuevo equipo de R&D de HUBBARD FARMS dirigido por el Dr. Ira Carte.

La HEMBRA HY, de menor tamaño que la standard, mejora la calidad de patas, rendimiento y viabilidad del broiler. Produce 165 huevos incubables (40 sem.) con menos consumo (4 Kg/ave).

El MACHO HY, de rápido crecimiento, excelente conformación y viabilidad, influye en el crecimiento, robustez y % de carne de pechuga del broiler. Muy buena FERTILIDAD e INCUBABILIDAD (85%), dando 140 pollitos (40 sem.).

El BROILER HY, de eficiente crecimiento, con un mínimo de problemas de patas y ampollas en la pechuga, dando máximo rendimiento en carne de 1<sup>a</sup> calidad. Su excelente viabilidad y la superior calidad de sus patas contribuyen a la mejora del índice de conversión.



El paquete HY, significa:

**más carne de primera clase al menor costo.**



**Edecansa**

Manuel Tomás, 24

Teléfono 93-893 58 51

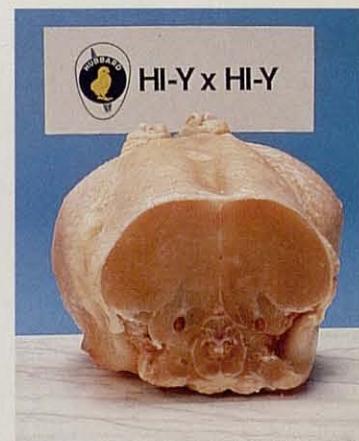
Télex 53142 HUBB E - Fax 93-893 59 54

08800 VILANOVA I LA GELTRU

(Barcelona)



**HI-Y x HI-Y**



# MOBA

## ENVASADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

CON TRATO INDIVIDUAL Y SUAVE DEL HUEVO INIGUALABLE



### MOPACK 100:

36.000 huevos/h,  
con apilador automático  
de grupos de 6 bandejas.

### FARMPACKERS-ENVASADORAS DE HUEVOS EN GRANJA

MOPACK 55: 20.000 huevos/h.  
MOPACK 70: 25.000 huevos/h.  
MOPACK 85: 30.000 huevos/h.  
MOPACK 100: 36.000 huevos/h.

Trabajan con sólo dos operarios

### ESTUCHADORA DE HUEVOS

REPACKER: 25.000 huevos/h.

# MOBA

Agente Exclusivo

a.  
**Salazar**

BIBLIOTECA  
FACULTAT  
DE VETERINARIA

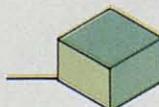
# Combata la ola mortal...

La aparición de resistencias es una amenaza creciente. Los Mycoplasmas, Gérmenes Gramm positivos y Haemophilus spp, ya no responden a muchos antiinfecciosos.

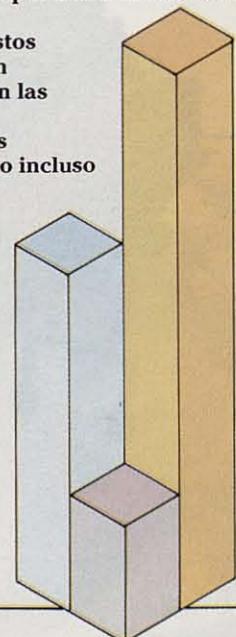
Aun a dosis más elevadas, estos "antiguos combatientes" son incapaces de enfrentarse con las cepas resistentes de nueva aparición. Las enfermedades consumen su dinero llegando incluso a destruir su sustento.

Tiamutín® vale su precio, ya que a dosis bajas ofrece un control fiable y rinde beneficios de productividad. Siendo su característica la de no provocar resistencias, los beneficios a largo plazo están asegurados.

**Todo lo que necesita...**



TIAMUTIN®



OTROS ANTIINFECCIOSOS

Representación de las cantidades relativas (concentraciones inhibitorias mínimas) de Tiamutin® y otros antiinfecciosos comunes que se necesitan para detener la propagación de los gérmenes patógenos. Disponemos de datos a su disposición.

# tiamutin®

TIAMULIN BUSINESS GROUP (TBG)



Biochemie Gmbh  
A-6250 Kundl  
Austria



Un  
Futuro  
Seguro



Fabricado y distribuido en España por:  
**LABORATORIOS CALIER, S.A.**  
c/. Barcelonés, 26 (Pla del Ramaçà)  
Apartado de Correos 202 (Granollers)  
08520 LES FRANQUESES DEL VALLES (ESPAÑA)  
Tel. 849 51 33\* - FAX 840 13 98



Distribuidor exclusivo para Portugal:  
**QUIFIPOR, Lda.**  
Avda. Barbosa du Bocage, 45, 6º - 1000 Lisboa  
Tel. 73 28 62 - Télex 64864 - Fax 73 26 09

# AQUALINE

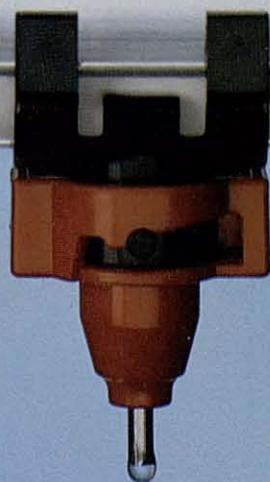
Sistema automático de agua para aves de todas las edades

NOVEDAD  
TIGSA!

COPA

TETINA

Tamaño real



**Sus aves se benefician de:**

- Agua limpia y abundante.
- Sin contaminación.
- Regulación según la edad.
- Más puntos de agua.
- Yacija completamente seca.
- Mayor espacio vital.

**Su explotación se beneficia de:**

- Escaso mantenimiento.
- Mayor capacidad.
- Cambio o intercambio de válvulas.
- Estanqueidad del sistema.
- Mejor índice de conversión.
- Ahorro de mano de obra.
- Menor inversión y mayor rentabilidad.

Fácil anclaje, mecanismo sencillo y exclusivo (tipo bayoneta), que se fija por dos puntos opuestos.

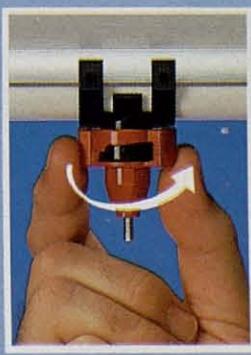


**TIGSA®**

TÉCNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, Km. 9,800 Apdo. de Correos: 307 08720 VILAFRANCA DEL PENEDÈS

Teléfonos: 892 29 69 - 892 24 12 Fax: 892 15 66 TEL: 932277777 E-mail: tigsa@vodafone.es



Nacido para ser líder.

En rentabilidad. Con MAXUS obtendrá un beneficio económico adicional por pollo.

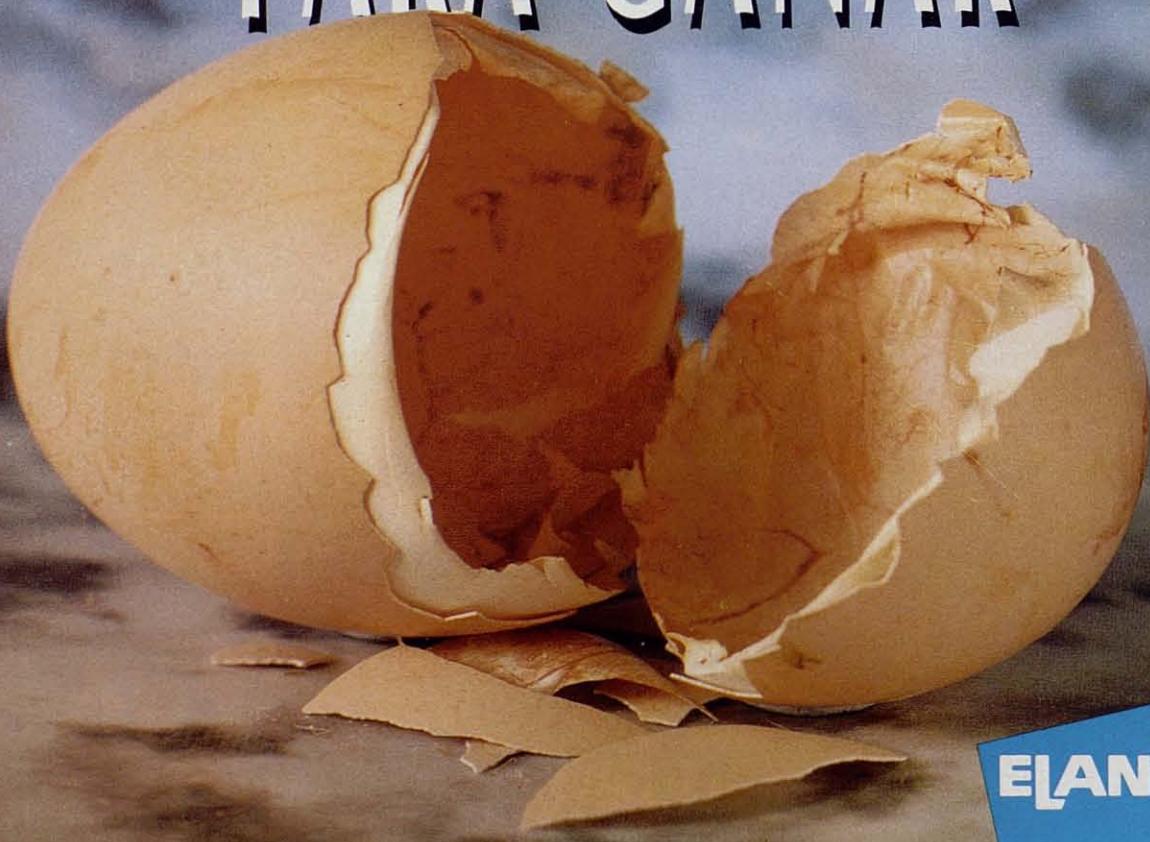
En rendimiento. MAXUS mejora el índice de conversión del pienso en carne, la ganancia de peso y aumenta el consumo de pienso.

En consistencia. Sus consistentes resultados convierten a MAXUS en un elemento estratégico verdaderamente eficaz.

**Maxus**

Nuevo MAXUS de ELANCO.

# NACIDO PARA GANAR



**ELANCO**

LIDERANDO EL CRECIMIENTO

# SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXIV NUMERO 3 MARZO 1992

## SUMARIO

|  |     |
|--|-----|
| PATOLOGIA  |     |
| Quemaduras de tarsos en los broilers y problemas relacionados<br><i>(Ross Tech.)</i>                       | 153 |
| PROFILAXIS   |     |
| El uso del formaldehido en las salas de incubación: precauciones a tomar<br><i>(Rivista di Avicoltura)</i> | 157 |
| Reducción de la infección por Salmonellas en los huevos<br><i>(Dekalb Management Newsletter)</i>           | 162 |
| EQUIPO   |     |
| Farmer Automatic resolvió un problema ecológico  | 165 |
| 173 Estadísticas   |     |
| 182 Congresos y Conferencias   |     |
| 187 Ferias y Exposiciones  |     |
| 188 Noticias varias  |     |
| 200 Legislación  |     |
| 203 Mercados avícolas  |     |
| 204 Guía comercial   |     |
| 208 Índice de anunciantes  |     |

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S.A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativemente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 3.000 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 3.600 Ptas o 40 \$ USA; Resto extranjero 5.100 Ptas o 56 \$ USA. - NUMERO SUELTO: España 350 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 5 \$ USA; Resto extranjero 6,50 \$ USA.

PORADA: Baterías de puesta de FARMER AUTOMATIC, con secado de la gallinaza, en la granja TAMIKO, de PROAVAL, S.A., en Lugar Nuevo de San Gerónimo (Valencia).

# El techo de nuestro pollo

Desde hace ya bastantes años, algunos expertos en economía avícola han estado especulando sobre la posibilidad de que el continuo aumento en el consumo "per cápita" del pollo pudiera tocar techo, quebrándose así la tendencia observada en la mayor parte de los países desarrollados.

El tema creemos que es hoy de actualidad por la circunstancia de la publicación, en Francia, de un informe sobre la situación de la producción de pollos en la Europa Comunitaria, informe que nosotros reproducimos en la sección de Estadísticas de este número. Veamos el porqué.

Uno de los primeros hechos que destacan en el estudio en cuestión es el de que España e Italia son, aparte de la ex-Alemania Federal, los países de la CEE en los que ha tenido lugar un aumento más bajo de la producción de broilers en la década 1979-1989 -sólo el 12%-, cifra que contrasta con los significativos aumentos de otros países -del 30 al 60%- e incluso con la media comunitaria -el 27%.

Si unimos a esto el dato también proporcionado por el citado informe acerca de que la tasa de cobertura -la relación entre la producción y el consumo- del pollo comunitario es de 107,7, no nos cuesta imaginarnos que, en una situación excedentaria en la CEE, un país destinatario puede ser España. O, dicho de otra forma, si otros han deseado crecer, tanto por pedirlo su consumo interior como por desear exportar con destino a terceros países, y nosotros no lo hemos hecho, ¿no podemos ser la "válvula de escape" de los mismos?

Hay otro hecho sobre el que también deseamos llamar la atención de nuestros lectores: en proporción con el total de carne de ave, España es el país en el que más pollo se consume, concretamente un 91%. La significación de este hecho creemos que también es clara: en tanto otros países han sabido diversificar su consumo de carne de ave -bien sea con el pavo, el pato, etc., en España somos pollo-dependientes, con lo cual nos jugamos más en este envite.

En tales circunstancias y en un mercado en el que cada vez se están derribando más barreras proteccionistas, ¿cuál puede ser nuestro futuro en lo que a este mercado se refiere? Aunque la solución final puede estar en función de las negociaciones del GATT -el "acuerdo general sobre tarifas y comercio"- y de las políticas económicas generales de los distintos países, creemos que los avicultores también tenemos algo que decir.

En primer lugar, una gran parte de nuestra estructura productiva no ha evolucionado con la rapidez con la que lo ha hecho la de otros países de la CEE. En este aspecto, al ser los costes de producción el primer factor de la competitividad, debemos reconocer que los españoles no salimos muy bien parados al compararnos con nuestros principales "rivales" -Francia, Holanda, el Reino Unido, Dinamarca, etc.-, varios de ellos con estirpes propias, otros con gallineros muy sofisticados, otros con una primeras materias alimenticias más baratas, etc. Y esto significa, en pocas palabras, que o nos espabilamos en producir mejor, u otros nos barrerán.

En segundo lugar, si observamos, por otro lado, los datos que se barajan de otros países en cuanto a la forma de venta del pollo -entero, despiezado o precocinado-, vemos que la diferencia que media con nosotros también es muy considerable. Por ejemplo, tomando como muestra a los Estados Unidos, en tanto que en 1975 había un 62% de los pollos que se vendían enteros, en 1990 esta cifra se ha reducido hasta el 17%, aumentando en contrapartida las otras presentaciones. Y aunque se nos puede argumentar que la situación de ese país es muy diferente de la nuestra y que desde el punto de vista culinario no tenemos nada que envidiarles, creemos que su imaginación a la hora de presentar unos nuevos productos y sus sistemas de "marketing" si son francamente envidiables.

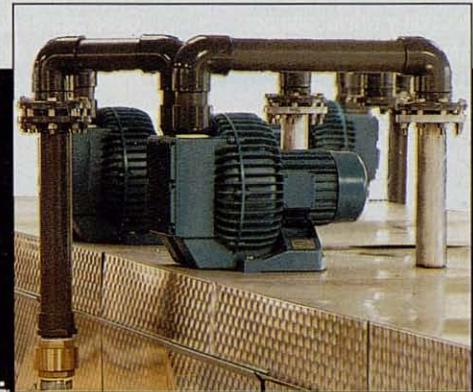
Poniendo todo esto en el mismo puchero, ¿no sería cuestión de que, al propio tiempo que esforzarnos en producir más eficientemente, intentásemos mejorar las formas de comercialización de nuestros pollos?. De otra forma, no nos extrañemos de que lo que no hagamos nosotros nos enseñen los de fuera cómo se hace.



# TANQUE ESCALDADOR DE AIRE «JET»



- Menor temperatura de escaldado.
- Dos modulos independientes y acoplados sucio/limpio.
- Anchura de la vía de escaldado: 380 mm.
- Doble distribución de aire por vía.
- Ahorro energético.
- Totalmente construido en acero inoxidable.



## SUMER, LTD.

MAQUINARIA Y EQUIPO PARA MATADEROS DE AVES

Polígono Industrial Santa Rita • Calle 2, Nave 2 • 08755 CASTELLBISBAL  
(Barcelona) TELS.: 772 18 22 - 772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21 • TELEX 51512 AVEX



# Asegure LA RENTABILIDAD DE SU GRANJA CON UNA BUENA CLIMATIZACIÓN

Por eliminación de bajas por calor, aumento de la densidad de aves, mejora de la transformación en pollos y de la fertilidad en reproductoras, evita la caída de puesta y el descenso de tamaño en el huevo, etc. SON HECHOS PROBADOS.

TENEMOS SOLUCIONES PARA CUALQUIER NECESIDAD. VEA ALGUNAS:



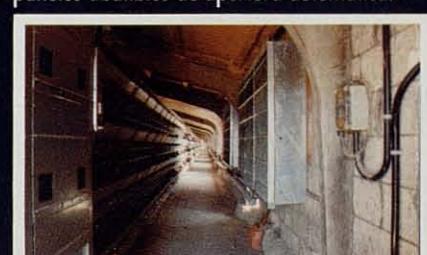
Cabinas de inyección de aire frío para engorde de pollos, gallinas reproductoras, pavos, etc.



Abierto. Refrigeración por extracción con paneles abatibles de apertura automática.



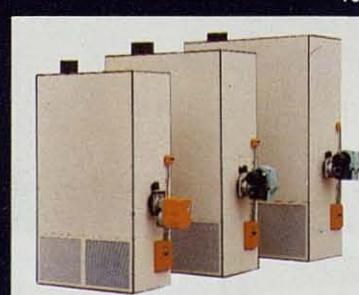
Refrigeración por extracción. Gallinas ponedoras, etc.



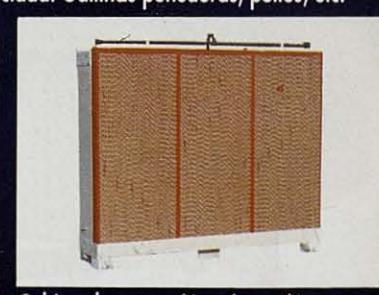
Refrigeración por inyección a baja velocidad. Gallinas ponedoras, pollos, etc.



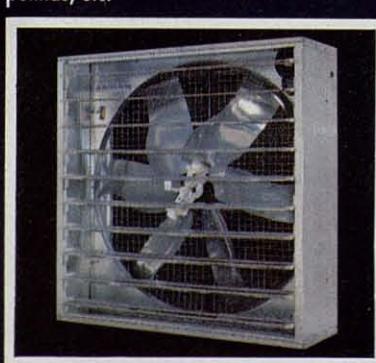
Refrigeración y calefacción por conducto de chapa. Codornices, pollitas, etc.



Generadores de aire caliente automáticos de gasóleo. Pollos, codornices, pollitas, etc.



Cabina de extracción e inyección a baja velocidad con panel de celulosa. Pollos, ponedoras, reproductoras, incubadoras, etc.



Ventiladores de gran caudal para extracción.



Ventiladores monofásicos y trifásicos regulables. Desde 8.000 a 40.000 m<sup>3</sup> horas.



## PROGANADERA

LIDERES EN INNOVACIONES Y SISTEMAS PARA CLIMATIZACIÓN DE GRANJAS.

C.º Bajo Venta, naves 1 y 2. - Tels. (976) 50 41 06 - 50 34 12 • Fax (976) 50 34 12 - 50410 CUARTE (Zaragoza)

NECESITAMOS  
REPRESENTANTES